

## CHILDREN'S POLICY

- Child up to 3 years (inclusive) – accommodation: small bed, breakfast included, free of charge, board: half board event. full board = 50 % deduction from the adult price
- Child in age 4–14 years (inclusive) – accommodation: on main or extra bed at the Standard Double Room, Superior Room, Suite and Deluxe Suite = fixed charge for children, board: half board event. full board = 50 % deduction from the adult price
- Child of age 15 years and older – price of adult person

## BOARDING

- Half board (lunch or dinner).....EUR 15,- per Person / Day
- Full board (lunch and dinner).....EUR 25,- per Person / Day
- Extra supplement for boarding in Restaurant Opera.....EUR 20,- per Person / Day

## SPA RESORT SANSSOUCI \*\*\*\*

U Imperialu 11  
360 01 Karlovy Vary  
Czech Republic

[www.spa-resort-sanssouci.cz](http://www.spa-resort-sanssouci.cz)

## INFORMATION & RESERVATION

### ИНФОРМАЦИИ

Tel.: +420 353 207 113  
Fax: +420 353 207 250  
E-mail: [reservation@sanssouci.kv.cz](mailto:reservation@sanssouci.kv.cz)

## GDS BOOKING CODES

Amadeus: ON KLVSSR  
Sabre: ON 31975  
Galileo: ON 89471  
Worldspan: ON KLVSS  
Pegasus: ON 37624



# PRICE LIST / ПРЕЙСКУРАНТ

15. 03. 2011 – 14. 03. 2012



## УСЛОВИЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ДЕТЕЙ

- Дети в возрасте до 3 лет (в т.ч.) – размещение: на дополнительной кровати вкл. завтрак бесплатно, питание: 50% скидка на полупансион или полный пансион
- Дети в возрасте 4–14 лет (в т.ч.) – размещение: на главной или добавочной кровати в «Standard Double Room», номере «Superior», «Suite» и «Deluxe Suite» = фиксированная цена для детей, питание: 50% скидка на полупансион или полный пансион
- Дети с 15-ти лет – цена как за взрослого человека

## ГОСТИНИЧНОЕ ПИТАНИЕ

- Полупансион (обед или ужин) .....Евро 15,- чел. / сутки
- Полный пансион (обед и ужин) .....Евро 25,- чел. / сутки
- Дополнительная плата за питание в «Restaurant Opera».....Евро 20,- чел. / сутки



## Season / Сезон

I.	II.	III.
25. 04. 11 – 14. 10. 11	15. 03. 11 – 24. 04. 11	15. 11. 11 – 26. 12. 11
27. 12. 11 – 10. 01. 12	15. 10. 11 – 14. 11. 11	11. 01. 12 – 14. 03. 12

## MEDICAL SPA

*Minimal length of stay: 14 nights,  
by physician recommended period is 21 nights*

▬ accommodation ▬ fullboard ▬ welcome drink ▬ entry medical examination ▬ laboratory diagnostical tests after medical indication ▬ drinking cure ▬ medical follow-up examination ▬ 24hours nurse assistance ▬ up to 18 spa treatments per week ▬ final medical examination ▬ free WiFi internet in public rooms ▬ free local transport ticket (bus line No. 2) ▬ free entry into swimming pool and sauna (evening) ▬ incl. all taxes, fees

## КОМПЛЕКСНОЕ САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

*Минимальная продолжительность пребывания: 14 ночей,  
врачи рекомендуют полный курс сроком на 21 ночей*

▬ размещение ▬ полный пансион ▬ приветственный коктейль ▬ вступительный медицинский осмотр ▬ лабораторные анализы по индикации врача ▬ курс приема минеральной воды ▬ контрольный медицинский осмотр ▬ оказание помощи медсестрой (24 часа) ▬ до 18 лечебных процедур в неделю ▬ заключительный медицинский осмотр ▬ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ▬ бесплатный проезд городским транспортом (линия автобуса № 2) ▬ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ▬ курортный сбор и НДС

### Season / Сезон

	I.	II.	III.
Standard Single Room	110	100	80
Standard Double Room	100	90	70
Superior Room	115	105	85
Suite	125	115	95
Deluxe Suite	155	145	125
Villa Standard Single Room	100	90	70
Villa Standard Double Room	90	80	60

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ▬ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## RELAX PROGRAMME

*Minimal length of stay: 7 nights*

▬ accommodation ▬ half board ▬ welcome drink ▬ entry medical examination ▬ 10 spa treatments per week ▬ drinking cure ▬ free WiFi internet in public rooms ▬ free local transport ticket (bus line No. 2) ▬ free entry into swimming pool and sauna (evening) ▬ incl. all taxes, fees

## ПРОГРАММА ПО РЕЛАКСАЦИИ

*Минимальная продолжительность пребывания: 7 ночей*

▬ размещение ▬ полупансион ▬ приветственный коктейль ▬ вступительный медицинский осмотр ▬ 10 лечебных процедур в неделю ▬ курс приема минеральной воды ▬ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ▬ бесплатный проезд городским транспортом (линия автобуса № 2) ▬ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ▬ курортный сбор и НДС

### Season / Сезон

	I.	II.	III.
Standard Single Room	95	85	65
Standard Double Room	85	75	55
Superior Room	100	90	70
Suite	110	100	80
Deluxe Suite	140	130	110
Villa Standard Single Room	85	75	55
Villa Standard Double Room	75	65	45

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ▬ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## VITAL PROGRAMME

*Length of stay: 2 nights only*

▬ accommodation ▬ half board ▬ welcome drink ▬ 2 spa treatments per stay ▬ free WiFi internet in public rooms ▬ free entry into swimming pool and sauna (evening) ▬ incl. all taxes, fees

## ПРОГРАММА «ВИТАЛЬ»

*Продолжительность пребывания: только 2 ночи*

▬ размещение ▬ полупансион ▬ приветственный коктейль ▬ 2 лечебные процедуры в течение программы ▬ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ▬ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ▬ курортный сбор и НДС

### Season / Сезон

	I.	II.	III.
Standard Single Room	95	85	65
Standard Double Room	85	75	55
Superior Room	100	90	70
Suite	110	100	80
Deluxe Suite	140	130	110
Villa Standard Single Room	85	75	55
Villa Standard Double Room	75	65	45

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ▬ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## REGENERATION PROGRAMME

*Length of stay: 4 nights only*

▬ accommodation ▬ half board ▬ welcome drink ▬ 6 procedures per stay (1x chocolate body wrap, 1x aromatherapeutic massage – partial body, 1x cosmetic wrap – body care, 1x indian head massage, 1x harmonizing bath, 1x salt cave) ▬ free WiFi internet in public rooms ▬ free entry into swimming pool and sauna (evening) ▬ incl. all taxes, fees

## ПРОГРАММА «РЕГЕНЕРАЦИЯ»

*Продолжительность пребывания: только 4 ночи*

▬ размещение ▬ полупансион ▬ приветственный коктейль ▬ 6 процедур в течение программы (1x шоколадные обвёртывания, 1x ароматерапевтический массаж – частичный, 1x косметическое обвёртывание всего тела, 1x индийский массаж головы, 1x гармонизирующая ванна, 1x соляная пещера) ▬ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ▬ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ▬ курортный сбор и НДС

### Season / Сезон

	I.	II.	III.
Standard Single Room	100	90	70
Standard Double Room	90	80	60
Superior Room	105	95	75
Suite	115	105	85
Deluxe Suite	145	135	115
Villa Standard Single Room	90	80	60
Villa Standard Double Room	80	70	50

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ▬ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## ROMANCE FOR TWO

*Length of stay: 2 nights only*

☞ accommodation ☞ half board ☞ welcome drink ☞ 2 procedures per stay (for women: 1x harmonizing bath, for men: 1x classic massage - whole body, for both: floating) ☞ free WiFi internet in public rooms ☞ free entry into swimming pool and sauna (evening) ☞ incl. all taxes, fees

## РОМАНТИКА ДЛЯ ДВОИХ

*Продолжительность пребывания: только 2 ночи*

☞ размещение ☞ полупансион ☞ приветственный коктейль ☞ 2 процедуры в течение программы (для жены: гармонизирующая ванна, для мужчины: массаж классический общий, для оба: флоутинг) ☞ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ☞ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ☞ курортный сбор и НДС

	Season / Сезон		
	I.	II.	III.
Standard Double Room	100	90	70
Superior Room	115	105	85
Suite	125	115	95
Deluxe Suite	155	145	125
Villa Standard Double Room	90	80	60

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ☞ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## WELLNESS FOR LADIES

*Length of stay: 3 nights only*

☞ accommodation ☞ half board ☞ welcome drink ☞ 4 procedures per stay (1x harmonizing bath, 1x paraffin bath - gloves, 1x aromatherapeutic massage - partial body, 1x salt cave) ☞ gift ☞ free WiFi internet in public rooms ☞ free entry into swimming pool and sauna (evening) ☞ incl. all taxes, fees

## «WELLNESS – ПРОГРАММА ДЛЯ ДАМ»

*Продолжительность пребывания: только 3 ночи*

☞ размещение ☞ полупансион ☞ приветственный коктейль ☞ 4 процедуры в течение программы (1x гармонизирующая ванна, 1x парафиновые перчатки, 1x ароматерапевтический массаж - частичный, 1x соляная пещера) ☞ подарок ☞ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ☞ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ☞ курортный сбор и НДС

	Season / Сезон		
	I.	II.	III.
Standard Single Room	105	95	75
Standard Double Room	95	85	65
Superior Room	110	100	80
Suite	120	110	90
Deluxe Suite	150	140	120
Villa Standard Single Room	95	85	65
Villa Standard Double Room	85	75	55

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ☞ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## WELLNESS FOR GENTLEMEN

*Length of stay: 3 nights only*

☞ accommodation ☞ half board ☞ welcome drink ☞ 4 procedures per stay (1x classic massage – whole body, 1x hydroxeur, 1x OXY active, 1x salt cave) ☞ free WiFi internet in public rooms ☞ free entry into swimming pool and sauna (evening) ☞ incl. all taxes, fees

## « WELLNESS – ПРОГРАММА ДЛЯ ДЖЕНТЛЬМЕНОВ»

*Продолжительность пребывания: только 3 ночи*

☞ размещение ☞ полупансион ☞ приветственный коктейль ☞ 4 процедуры в течение программы (1x массаж классический общий, 1x гидромассажная ванна «гидроксер», 1x оксигенотерапия с физической нагрузкой, 1x соляная пещера) ☞ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ☞ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ☞ курортный сбор и НДС

	Season / Сезон		
	I.	II.	III.
Standard Single Room	105	95	75
Standard Double Room	95	85	65
Superior Room	110	100	80
Suite	120	110	90
Deluxe Suite	150	140	120
Villa Standard Single Room	95	85	65
Villa Standard Double Room	85	75	55

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ☞ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## GOLF PACKAGE

*Length of stay: 2 nights only*

*Book minimal 7 days before arrival*

☞ accommodation ☞ half board ☞ welcome drink ☞ 2 green fee ☞ 2 golf snacks ☞ gift ☞ parking ☞ free WiFi internet in public rooms ☞ free entry into swimming pool and sauna (evening) ☞ incl. all taxes, fees

## ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ГОЛЬФА

*Продолжительность пребывания: только 2 ночи*

*Бронирование возможно не менее, чем за 7 дней до предполагаемого приезда*

☞ размещение ☞ полупансион ☞ приветственный коктейль ☞ 2 «green fee» ☞ 2 гольфовые полдники ☞ подарок ☞ парковка ☞ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ☞ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ☞ курортный сбор и НДС

	Season / Сезон	
	I.	II.
Standard Single Room	130	120
Standard Double Room	120	110
Superior Room	135	125
Suite	145	135
Deluxe Suite	175	165
Villa Standard Single Room	120	110
Villa Standard Double Room	110	100

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ☞ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

NEW

НОВИНКА

## HOTEL ACCOMMODATION

▬ accommodation ▬ breakfast ▬ welcome drink ▬ free WiFi internet in public rooms ▬ free entry into swimming pool and sauna (evening) ▬ incl. all taxes, fees

## ГОСТИНИЧНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ

▬ размещение ▬ завтрак ▬ приветственный коктейль ▬ бесплатный WiFi интернет в общественных помещениях ▬ бесплатный вход в бассейн, вирпул и сауну (вечером) ▬ курортный сбор и НДС

	<i>Season / Сезон</i>		
	<b>I.</b>	<b>II.</b>	<b>III.</b>
Standard Single Room	80	70	50
Standard Double Room	70	60	40
Superior Room	85	75	55
Suite	95	85	65
Deluxe Suite	125	115	95
Villa Standard Single Room	70	60	40
Villa Standard Double Room	60	50	30

*Price per 1 Person / 1 Night in EUR ▬ Цена на одного человека за 1 ночь в Евро*

## MAIN HOTEL BUILDINGS

### BLUE HOUSE

Blue is the color of water, sky, peace, calm, stability, trust, and reliability. It expresses the feeling of freedom. It clears up and expands the spirit and soul.

### GREEN HOUSE

Green is the color of nature, balance, and hope. It has a calming effect and helps to regenerate and gain new power. It heals us and gives us a balanced feeling.

## ГЛАВНЫЕ ЗДАНИЯ ГОСТИНИЦЫ

### «BLUE HOUSE»

Голубой цвет - это цвет воды, цвет мира, спокойствия, стабильности, доверия и надежности. Он выражает ощущение свободы. Проясняет и расширяет дух и душу.

### «GREEN HOUSE»

Зеленый цвет - это цвет природы, равновесия и надежды. Воздействует успокаивающе и способствует регенерации и накопления новых сил. Лечит нас и дает нам ощущение умиротворенности.

## ADDITIONAL INFORMATION

### **Check-in from 02:00 PM**

### **Check-out until noon**

- ▬ Early Check-in and late Check-out: after previous understanding; a guest will be charged additional 50 % of the price for hotel accommodation
- ▬ Extra Bed: 20 % discount from the price of adult person
- ▬ Parking..... CZK 90,- / Day
- ▬ Garage..... CZK 150,- / Day
- ▬ Pets..... CZK 560,- / Day
- ▬ Please check that you have the correct amount of medication that you already use and that you have a sufficient amount for the whole length of your stay
- ▬ Medications prescribed by the spa doctor are not included in the price of the treatment programme
- ▬ Prices, which are stated in EUR and CZK, can be paid with another currency according to the actual course of ČNB (Czech State Bank)
- ▬ The treatment is possible from the age of 15

***We expect the right to change the prices without previous notifications in exceptional cases. The rates are valid only for double occupancy (except category Standard Single Room and Villa Standard Single Room). The room rate for Single use is available on request by the reception desk.***

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### «Check-in» с 14:00 часов

### «Check-out» до 12:00 часов

- ▬ Преждевременное вселение в отель и поздний отъезд из отеля: по предварительной договоренности; доплата 50 % стоимости проживания за 1 день
- ▬ Добавочная кровать: скидка 20 % от цены для взрослых
- ▬ Автостоянка ..... CZK 90,- / сутки
- ▬ Гараж ..... CZK 150,- / сутки
- ▬ Животные ..... CZK 560,- / сутки
- ▬ Пожалуйста, возьмите с собой лекарства, которые Вы длительно принимаете из расчета на весь период пребывания у нас
- ▬ Лекарственные препараты, которые назначает врач – курортолог, не входят в стоимость путевки
- ▬ Цены услуг в Евро и Чешских кронах – оплату можно произвести в любой свободноконвертируемой валюте по актуальному курсу ЧНБ (Чешский Национальный Банк)
- ▬ Лечение возможно с возраста 15 лет

***В исключительных случаях оставляем за собой право изменить цены без предварительного уведомления. Цены действительны при проживании в номере 2 osób (кроме категории «Standard Single Room» и «Villa Standard Single Room»). Цену за проживание в 2-местном номере 1 osoby Вам сообщит работник рецепции.***

## STANDARD ROOM \*\*\*\* (single room / double room)

Bathroom (Bath or Shower) ▬ WC ▬ bathrobe ▬ hairdryer ▬ cosmetic mirror ▬ balcony - on demand ▬ TV set ▬ telephone ▬ minibar ▬ safe ▬ free internet connection (LAN) ▬ boarding in Restaurant Charleston or Melody

## SUPERIOR ROOM \*\*\*\*

Separate sitting area ▬ extra bed - on demand ▬ bathroom (bath or shower) ▬ WC ▬ bathrobe ▬ hairdryer ▬ cosmetic mirror ▬ balcony ▬ TV set ▬ telephone ▬ minibar ▬ safe ▬ free internet connection (LAN) ▬ boarding in Restaurant Melody

## SUITE \*\*\*\*

Separate sitting area ▬ extra bed - on demand ▬ bathroom (Bath) ▬ WC ▬ bathrobe ▬ hairdryer ▬ cosmetic mirror ▬ slippers ▬ balcony - on demand ▬ TV set ▬ telephone ▬ minibar ▬ safe ▬ free internet connection (LAN) ▬ boarding in Restaurant Opera

## DELUXE SUITE \*\*\*\*

Separate sitting area ▬ extra bed - on demand ▬ bathroom (bath and shower) ▬ 2 separate WC's, bidet ▬ bathrobe ▬ hairdryer ▬ cosmetic mirror ▬ slippers ▬ balcony ▬ TV set ▬ DVD player ▬ telephone ▬ minibar ▬ safe ▬ free LAN or Wi-Fi internet ▬ fruit plate on arrival ▬ boarding in Restaurant Opera

## VILLA STANDARD ROOM \*\*\*

### (single room / double room)

Villa Standard Rooms are found in the dependency Villa Varna situated in the vicinity of the main Blue House building. Accommodation corresponds to a 3-star category (\*\*\*). All other resort services and amenities are available in the main hotel building and meet 4-star (\*\*\*\*) quality.

Bathroom (shower) ▬ WC ▬ balcony - on demand ▬ TV set ▬ telephone ▬ refrigerator ▬ boarding in Restaurant Charleston

## «STANDARD ROOM» \*\*\*\*

### (одноместный/двухместный)

Ванная комната (ванна или душ) ▬ туалет ▬ халат ▬ фен ▬ косметическое зеркало ▬ балкон - по возможности ▬ спутниковое ТВ ▬ телефон ▬ мини-бар ▬ сейф ▬ бесплатный интернет - «LAN» ▬ питание в ресторанах «Charleston» или «Melody»

## «SUPERIOR ROOM» \*\*\*\*

Отдельная гостинная комната ▬ дополнительная кровать - по возможности ▬ ванная комната (ванна или душ) ▬ туалет ▬ халат ▬ фен ▬ косметическое зеркало ▬ балкон ▬ спутниковое ТВ ▬ телефон ▬ мини-бар ▬ сейф ▬ бесплатный интернет - «LAN» ▬ питание в ресторане «Melody»

## «SUITE» \*\*\*\*

Отдельная гостинная комната ▬ дополнительная кровать - по возможности ▬ ванная комната (ванна) ▬ туалет ▬ халат ▬ фен ▬ косметическое зеркало ▬ тапочки ▬ балкон - по возможности ▬ спутниковое ТВ ▬ телефон ▬ мини-бар ▬ сейф ▬ бесплатный интернет - «LAN» ▬ питание в ресторане «Opera»

## «DELUXE SUITE» \*\*\*\*

Отдельная гостинная комната ▬ дополнительная кровать - по возможности ▬ ванная комната (ванна и душ) ▬ 2 туалета, биде ▬ халат ▬ фен ▬ косметическое зеркало ▬ тапочки ▬ балкон ▬ спутниковое ТВ ▬ DVD-плеер ▬ телефон ▬ мини-бар ▬ сейф ▬ бесплатный интернет - «LAN» или «Wi-Fi» ▬ в день приезда фрукты в подарок ▬ питание в ресторане «Opera»

## «VILLA STANDARD ROOM» \*\*\*

### (одноместный/двухместный)

Номера «Villa Standard Room» находятся в отделении «Villa Varna», рядом с главным зданием «Blue House». Размещение отвечает классу \*\*\*, все остальные гостиничные услуги санатория предоставляются в главном здании отеля и отвечают классу \*\*\*\*

Ванная комната (душ) ▬ туалет ▬ балкон - по возможности ▬ спутниковое ТВ ▬ телефон ▬ холодильник ▬ питание в ресторане «Charleston»